

**SEA-WAYBILL  
NOT NEGOTIABLE**



www.hamburgsud-line.com

https://www.hamburgsud-line.com/liner/de/liner\_services/terms\_and\_conditions\_1.html

**Shipper**  
SAN MIGUEL FRUITS PERU S.A.  
RUC:20136222725  
CAL. CHINCHON NRO. 1018, INT. 501 -  
SAN ISIDRO - LIMA - PERU  
CONTACTO:Cristian Cerna - Alexandra  
Gonzales/ TELEFONOS Y FAX:7307300

B/L No. (also to be used as payment ref.) SUDUBOLIM0154391	Booking No. OLIM015439
---	---------------------------

**Consignee**  
ESU Farm LLC.  
600 Sylvan Ave. suite 300  
Englewood Cliffs, NJ 07632, USA  
Contact: Paul Bottger; Danny Yi  
Email: paul@esufarm.com;  
danny@esufarm.com\*

**Export References**  
Vessel IMO No.:9318319  
INTBL: LI015439 RUC-SH: 20136222725

**Notify Party (see cl. 8)**  
T.H. Weiss, Inc.  
2 Johnson Road  
Lawrence, NY 11559 USA  
Contact: Debbie / Jackie / Mia  
owhittingham@thweissinc.com /  
jgibson@thweiss.com\*\*

**Forwarding Agent-References**  
**not part of this**

**Place of Receipt\*** | **Pre-carriage by\***

**Point and country of origin**

**Port of Loading**  
CALLAO, PERU

**Domestic Routing Instructions / Also Notify / Agent at Port of Discharge**  
**contract**

**Port of Discharge**  
LONG BEACH CA US

**Document to be released at**  
LONG BEACH CA US

**Marks & Nos.** | **Cont./Seal Nos.** | **No. of Pkgs.** | **Description of Goods** | **PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER** | **Gross Weight** | **Measurement**

**Mode Load Area** | **Mode Disch. Area**

1st Transshipment port : BALBOA PA  
1 - 40' CONTAINER - SHIPPER'S LOAD, STOW, COUNT, WEIGHT AND SEAL

MNBU9061377 2288 Box 25380.000 KGS

Seal-Numbers 2288 BOXES  
ML-PE0453661 748 BOXES WITH FRESH MANDARINS TANGO  
003PL014305 VARIETY  
F10734H (748 CAJAS CON MANDARINAS FRESCAS  
Tare: 4520 KG VARIEDAD TANGO)  
Size:40' Type:RH 1540 BOXES WITH FRESH MANDARINS W.  
Cnt.Ld.:FCLFCL MURCOTT VARIETY  
SEAL: 141991. (1540 CAJAS CON MANDARINAS FRESCAS  
VARIEDAD W. MURCOTT)  
THERMOREGISTERS:  
200000128051 - 200000128071  
TEMPERATURE: 0 C  
VENTILATION: 15 CBM/HR  
HUMIDITY: OFF  
P.A: 0805.29.90.00  
HS CODE: 080529  
COLD TREATMENT  
"SAN MIGUEL FRUITS PERU S.A. - MANDARINA  
CERTIFICADA CON GGN: 4050373074845"  
\*  
PHONE # 201-871-1222  
\*\*  
/MMAZZA @THWEISSINC.COM  
PHONE # 516-371-5148

Cargo stowed in a refrigerated container  
set at the shipper's requested carrying  
REQ.TEMPERATURE OF: 0.00 C.

-----  
2288 BOXES 25380.000 KGS  
-----

HS SWB 01-20

Page: 1 of 2

**SEA-WAYBILL not negotiable**

**SURRENDER OF A SEA-WAYBILL NOT  
REQUIRED FOR DELIVERY HEREUNDER**

<b>Tariff Item No.</b>	<b>Total No. of Pkgs.</b>	<b>Declared value (see cl. 4.2.(b))</b>
------------------------	---------------------------	---

THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED  
CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.

Place and date of issue

Signed by Agencia Columbus S.A.C. as agent for  
Hamburg Süd

THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES  
TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND  
HE UNDERTAKES TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS  
DEFINED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1).  
\*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.

CALLAO PE  
15.08.20

as CARRIER

# SEA-WAYBILL NOT NEGOTIABLE



www.hamburgsud-line.com

https://www.hamburgsud-line.com/liner/de/liner\_services/terms\_and\_conditions\_1.html

**Shipper**  
SAN MIGUEL FRUITS PERU S.A.  
RUC:20136222725  
CAL. CHINCHON NRO. 1018, INT. 501 -  
SAN ISIDRO - LIMA - PERU  
CONTACTO:Cristian Cerna - Alexandra  
Gonzales/ TELEFONOS Y FAX:7307300

B/L No. (also to be used as payment ref.) SUDUB0LIM0154391	Booking No. 0LIM015439
---	---------------------------

**Consignee**  
ESU Farm LLC.  
600 Sylvan Ave. suite 300  
Englewood Cliffs, NJ 07632, USA  
Contact: Paul Bottger; Danny Yi  
Email: paul@esufarm.com;  
danny@esufarm.com\*

**Export References**  
Vessel IMO No.:9318319  
INTBL: LI015439 RUC-SH: 20136222725

**Notify Party (see cl. 8)**  
T.H. Weiss, Inc.  
2 Johnson Road  
Lawrence, NY 11559 USA  
Contact: Debbie / Jackie / Mia  
owhittingham@thweissinc.com /  
jgibson@thweiss.com\*\*

**Forwarding Agent-References**  
**not part of this**

**Place of Receipt\*** | **Pre-carriage by\***

**Point and country of origin**

**Port of Loading**  
CALLAO, PERU

**Ocean Vessel** | **Voyage**  
SAFMARINE MAKUTU | 031N

**Domestic Routing Instructions / Also Notify / Agent at Port of Discharge**

**Port of Discharge**  
LONG BEACH CA US

**Place of Delivery\***  
LONG BEACH CA US

**contract**

**Document to be released at** | **Freight payable at**  
 | LONG BEACH CA US

**Mode Load Area** | **Mode Disch. Area**

Marks & Nos.	Cont./Seal Nos.	No. of Pkgs.	Description of Goods	<b>PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER</b>	Gross Weight	Measurement
--------------	-----------------	--------------	----------------------	---	--------------	-------------

FREIGHT COLLECT AS PER AGREEMENT  
ANY CHARGES FOR USDA COLD TREATMENT ARE FOR AMINISTRATION ONLY.  
THE CARRIER DOES NOT GUARANTEE THE COLD TREATMENT PROVIDED. THE  
PARTIES HEREBY ACKNOWLEDGE THAT, UNDER NO CIRCUMSTANCE WILL THE  
CARRIER REMAIN LIABLE FOR THE COLD TREATMENT FAILURE, UNLESS  
STRICTLY PROVED BY THE SHIPPER/CONSIGNEE TO BE ATTRIBUTABLE TO  
HIS NEGLIGENCE OR FAULT AND/OR MALFUNCTIONING OF THE UNIT. IN CA  
SE COLD TREATMENT FAILS DUE TO CARGO REASONS, SHIPPER AGREES TO  
PAY ALL CHARGES ACCRUED, SUCH ASBUT NOT LIMITED TO: FREIGHT, BUN  
KER, LOCAL CHARGES, DEMURRAGE, STORAGE AND COOLING. ADDITIONALLY  
HE AGREES TO INSTRUCT NEW DESTINATION OF CARGO WITHIN THE NEXT 7  
DAYS AFTER REJECTION/FAILURE OF THE COLD TREATMENT.  
ALL THE LOCAL CHARGES OCCURRING AT PERU ARE PART OF THE CONTRACT  
OF CARRIAGE AND, CONSEQUENTLY, TO BE PAID BY THE MERCHANTS DULY  
IDENTIFIED IN THE B/L. THESE LOCAL CHARGES ARE PUBLISHE  
D ON THE WEBSITE HTTPS://AGENCIACOLUMBUS.COM/SERV  
ICIOS/TARIFARIO/ TOGETHER WITH ADETAILED DESCRIPTION. MERCHANTS  
ACKNOWLEDGE AND ACCEPT THESE LOCAL CHARGES WHEN CONTRACTING OUR  
SERVICES, OTHER CHARGES MIGHT BEAPPLICABLE

Agreement No. (s) :LPEC0000419-00033

HS SWB 01-20

Page: 2 of 2

## SEA-WAYBILL not negotiable

**SURRENDER OF A SEA-WAYBILL NOT  
REQUIRED FOR DELIVERY HEREUNDER**

Tariff Item No.	Total No. of Pkgs.	Declared value (see cl. 4.2.(b))
-----------------	--------------------	----------------------------------

**THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED  
CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.**

Place and date of issue

Signed by Agencia Columbus S.A.C. as agent for  
Hamburg Süd

**THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES  
TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND  
HE UNDERTAKES TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS  
DEFINED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1).**

CALLAO PE  
15.08.20

as CARRIER

\*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.